

# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

## GERBEUR HYDRAULIQUE MANUEL WPS



LE PRODUIT RÉEL PEUT NE PAS CORRESPONDRE EXACTEMENT À L'ILLUSTRATION



### AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser ou entretenir ce produit sans avoir totalement lu et compris l'intégralité du contenu de ce manuel. Le fait de ne pas respecter cette consigne peut entraîner des dommages matériels, des blessures physiques ou la mort.

**BLUE GIANT**<sup>®</sup>

DATE DE PUBLICATION : 21 AVRIL 2015 REV.0 (PART # 038-946F)

## SOMMAIRE

1.0	<b>À PROPOS DU GERBEUR HYDRAULIQUE MANUEL WPS</b>	3
1.1	REGISTRE DES ACHATS DU PROPRIÉTAIRE	3
2.0	<b>INTRODUCTION</b>	4
2.1	INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE	4
2.2	EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ	4
2.3	NOTE DU FABRICANT	5
2.4	PROCÉDURES DE SÉCURITÉ	5
2.5	DANGER EN CAS DE MOUVEMENT	5
2.6	ENVIRONNEMENT D'APPLICATION	5
2.7	SPÉCIFICATIONS RELATIVES AU CHARGEMENT	5
2.8	NIVEAUX D'INCLINAISON OU DE DÉCLINAISON MAXIMUM	5
2.9	SÉCURITÉ EN CAS DE CHARGE DE GRANDE TAILLE	5
3.0	<b>CODE COULEUR DES MESSAGES DE SÉCURITÉ DU MANUEL UTILISATEUR</b>	6
3.1	SPÉCIFICATION DU GERBEUR HYDRAULIQUE MANUEL WPS	6
3.2	AJUSTEMENT DES LONGERONS ENCADRANTS	6
4.0	<b>INSPECTION AVANT UTILISATION</b>	7
4.1	LISTE D'INSPECTION	7
5.0	<b>DIMENSIONS GÉNÉRALES</b>	8
6.0	<b>INSTRUCTIONS D'UTILISATION</b>	9
7.0	<b>INFORMATIONS RELATIVES À LA PILE ET AU CHARGEUR</b>	10
8.0	<b>ENTRETIEN</b>	11
9.0	<b>ASSEMBLAGE DU GERBEUR</b>	12
10.0	<b>LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES RECOMMANDÉES</b>	14
11.0	<b>DÉPANNAGE DES CHARIOTS INDUSTRIELS</b>	15
12.0	<b>SCHÉMA HYDRAULIQUE</b>	16
13.0	<b>SCHÉMA ÉLECTRIQUE</b>	17

## 1.0 À PROPOS DU GERBEUR HYDRAULIQUE MANUEL WPS

Le gerbeur hydraulique manuel WPS est un gerbeur positionneur moderne et polyvalent pour vos besoins en termes de manutention du matériel.

- Capacité de 2900 lb (998 kg)
- Appareil à commande manuelle avec une commande de levage/d'abaissement par bouton poussoir sur le tableau de bord
- Longerons encadrants ajustables – 36 po (914mm) à 50 po (1270mm) ID
- Chargeur de batterie à branchement intégré 10 AMP pour une alimentation électrique 115/1/160

## 1.1 ENREGISTREMENT DE L'ACHAT DU PROPRIÉTAIRE

### ENREGISTREMENT DE L'ACHAT DU PROPRIÉTAIRE

Veuillez enregistrer les informations en vue de futures demandes et afin de valider la garantie.  
(Reportez-vous à la section 2.1 pour la validation de la garantie)

<b>Revendeur :</b>	<b>Date de mise en service:</b>
	<b>Nombre d'unités:</b>
<b>Nom du propriétaire:</b>	<b>Référence de la commande:</b>
<b>Numéro de série:</b>	<b>Année de fabrication:</b>

Le fabricant propose une ligne complète de niveleurs de quai, d'équipements de sécurité pour les quais, d'accessoires, d'équipements de levage ergonomique et à ciseaux, des joints et des abris, ainsi que des chariots de manutention. Parallèlement à un programme d'amélioration constante des produits, les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis (reportez-vous à la section 2.2 de ce manuel). Veuillez contacter le fabricant pour obtenir les informations les plus récentes. Certaines caractéristiques illustrées peuvent être optionnelles dans certains segments du marché.

## 2.0 INTRODUCTION

Ce qui suit est une référence rapide à des procédures importantes devant être respectées en cas d'utilisation d'équipements de quai. Ce manuel n'est pas destiné à couvrir, ou à suggérer pouvoir couvrir, toutes les procédures nécessaires afin de garantir une exploitation sans risque. Tous les opérateurs doivent connaître et respecter toutes les réglementations relatives à la sécurité sur le lieu de travail applicables à l'exploitation de l'équipement de quai. Ces lois et ces réglementations incluent, mais sans s'y limiter :

- L'Occupational Safety and Health Act (loi relative à la santé et la sécurité au travail) (États-Unis)
- Les Occupational Safety and Health Acts for Individual States (lois relatives à la santé et la sécurité au travail pour les états individuels) (États-Unis)
- Les réglementations canadiennes en termes de manutention du matériel

Pour obtenir des informations supplémentaires sur ces réglementations ainsi que sur les normes de l'industrie pouvant s'appliquer à ce produit, veuillez contacter :



American National Standards Institute (ANSI)  
1430 Broadway  
New York, NY 10018  
Téléphone: (212) 642-4900

Également membre du:



Fabricants d'équipement de quai  
Une section de produits de la Material Handling Industry of America  
Une division de la Material Handling Industry  
8720 Red Oak Blvd, Suite 201  
Charlotte, NC, 28217-3992  
Téléphone : (704) 676-1190

## 2.1 INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Merci d'avoir acheté des produits Blue Giant. Nous vous remercions de votre confiance et nous sommes certains que notre produit vous servira pendant de nombreuses années. Si vous deviez rencontrer un problème avec notre produit, notre Centre de garantie est à votre disposition pour vous apporter une assistance sur le(s) produit(s) Blue Giant que vous avez acheté(s).

Pour valider votre garantie sur un équipement ayant été acheté récemment, veuillez compléter et envoyer vos informations ainsi que notre bon d'enregistrement de garantie sur [www.BlueGiant.com](http://www.BlueGiant.com).

### INFORMATIONS RELATIVES AU REVENDEUR

Nom:

Contact:

Téléphone:

Pour obtenir plus d'informations sur le service d'assistance de garantie, veuillez contacter votre revendeur de matériel, votre représentant ou votre partenaire agréé Blue Giant. Vous pouvez également consulter le site web [www.BlueGiant.com](http://www.BlueGiant.com) ou téléphonez au 1.905.457.3900.

\* Notez que la non-validation de la garantie au moment de la réception peut grandement affecter le résultat de toute réclamation.

## 2.2 EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas de dommage matériel ou de blessures corporelles qui pourraient survenir suite à des défaillances, des défauts ou une utilisation inappropriée de l'équipement de quai. Le fabricant n'assume également aucune responsabilité en cas de perte de profits, d'immobilisation ou de toute perte indirecte similaire occasionnée par les actions de l'acheteur. Les préjudices dont des tiers pourraient être victimes, quels que soit leur nature, ne feront pas l'objet de compensation.

Le fabricant se réserve le droit de procéder à n'importe quel moment à des changements concernant les modules, les composants et les accessoires parallèlement avec son programme continu de développement de produits. Les spécifications, les instructions d'utilisation et les illustrations incluses dans ce manuel peuvent faire l'objet de modification sans préavis. Veuillez contacter le fabricant pour obtenir les informations les plus récentes.

## 2.3 NOTE DU FABRICANT

Ce chariot industriel a fait l'objet d'une inspection et de tests minutieux dans l'usine du fabricant avant d'être expédié, mais il doit faire l'objet d'un examen au moment de sa réception afin d'identifier tout dommage dû au transport. Tout dommage dû au transport constaté doit être indiqué sur l'exemplaire signé du bordereau de transport. Le commissionnaire de transport doit être informé de tout dommage SOUS 48 HEURES.

## 2.4 PROCÉDURES DE SÉCURITÉ

1. N'utilisez pas ce chariot à moins d'avoir été formé ou autorisé à le faire.
2. N'utilisez pas ce chariot sans avoir lu et compris toutes les informations et les instructions relatives à la sécurité contenues dans le présent document et sur le chariot.
3. N'utilisez pas ce chariot avant d'avoir vérifié son état. Soyez particulièrement attentif aux roues, aux commandes, aux systèmes de levage, y compris le mécanisme de direction, les protections et les dispositifs de sécurité.
4. Signalez immédiatement tout besoin de réparation du chariot à votre superviseur et n'utilisez pas le chariot tant que des réparations n'ont pas été effectuées. Toute négligence pourrait amener une réparation mineure à devenir un problème d'entretien majeur et le chariot pourrait alors ne plus être sans danger.
5. Ce chariot est uniquement destiné à être utilisé sur des surfaces dures, planes et horizontales. Ne l'utilisez pas sur des rampes, des pentes ou des sols dénivelés ou accidentés.
6. Ne chargez pas le chariot au-delà de la capacité indiquée sur la plaque signalétique du numéro de série présente sur le chariot.
7. Ne levez aucun matériel avec les extrémités des fourches ou avec une seule fourche.
8. Cet équipement est destiné à être utilisé pour des charges centrées de manière uniforme. Un excentrement des charges peut entraîner des conditions de fonctionnement dangereuses, ainsi que des dommages matériels ou des blessures corporelles.
9. Regardez toujours dans la direction vers laquelle vous vous déplacez. Faites preuve de prudence si la visibilité est occultée par le chargement.
10. Vous devez faire preuve d'une extrême prudence en cas de manipulation de charges empilées/emballées grossièrement.
11. Faites en sorte d'avoir une visibilité sur un rayon de manœuvre suffisant lorsque vous tournez à proximité de murs, d'étagères, de piliers ou d'autres obstacles.
12. Démarrez, arrêtez-vous, changez de direction et déplacez-vous en douceur. Ralentissez en cas de virage ou de surfaces inégales ou glissantes pouvant entraîner un glissement ou un renversement du chariot. Notez que le chariot se comporte différent avec et sans chargement.
13. Respectez le code de la route applicable. Cédez le passage aux piétons.
14. Ne montez pas sur cet équipement.
15. Ne transportez pas de passager ou ne soulevez pas d'employé.
16. Avant de laisser votre chariot, abaissez totalement le mécanisme de levage.

## 2.5 DANGER EN CAS DE MOUVEMENT



### AVERTISSEMENT

Si le gerbeur lève les fourches à une hauteur supérieure à 10 po' (254 mm) pour opération d'empilage, le gerbeur doit se déplacer lentement et la distance parcourue constante ne doit pas excéder 6 pi (1,8 m). Il est interdit de manipuler des marchandises sur une longue distance si la hauteur de la fourche est supérieure à 10 po (254 mm).

## 2.6 ENVIRONNEMENT D'APPLICATION

- Une température ambiante inférieure à +40°C et supérieure à 25°C.
- Si la température ambiante atteint les 40°C, l'humidité relative ne doit pas dépasser les 50%. Une humidité relative supérieure est autorisée pour des températures plus basses.
- Des sols finis lisses, durs et plats uniquement.
- L'utilisation de l'unité dans un environnement contenant des substances inflammables et/ou explosives et/ou acides et/ou alcalines est interdite.

## 2.7 SPÉCIFICATIONS RELATIVES AU CHARGEMENT

L'unité est destinée au transport horizontal de charges sur une base plane et fixe. La charge peut être distribuée de manière uniforme sur des palettes ou sur des réceptacles de même nature. Le mode de chargement idéal est celui dans lequel le centre de gravité d'une marchandise lourde se trouve au niveau du centre de la fourche. La capacité de charge est indiquée sur la plaque signalétique prévue à cet effet et sur l'autocollant de charge placé sur l'unité. En cas de charge défectueuse, la capacité de charge indiquée doit être réduite. Si le chargement placé sur les fourches est unilatéral, il existe un risque pour que les fourches se tordent ou que le chargement glisse. Dans tous les cas, la suspension ou le déplacement d'un chargement avec les extrémités des fourches doit être évité, car cela pourrait endommager l'unité. Afin de préserver les roues et le châssis, l'unité ne doit pas être conduite sur un sol très inégal.

## 2.8 NIVEAUX D'INCLINAISON OU DE DÉCLINAISON MAXIMUM

Le gerbeur hydraulique manuel WPS convient uniquement pour l'empilage et la manipulation de matériel sur des sols finis lisses, durs et plats.

## 2.9 SÉCURITÉ EN CAS DE CHARGE DE GRANDE TAILLE

Le transport de chargements de grande taille (ex : des machines) modifie le centre de gravité de la charge de manière si défavorable que l'unité comprenant la charge devient hors de contrôle et peut se renverser dans un virage. Le chargement (ex. : sur un chariot ou sur des rampes de chargement mobile) est interdit.

Le transport de personnes ou l'utilisation de l'unité comme un patin à roulettes n'est pas autorisé. Les denrées alimentaires ne peuvent être transportées que si elles sont emballées. Tout contact direct avec l'unité doit être évité.

Les réglementations relatives à la prévention des accidents pour les chariots industriels, ainsi que les réglementations relatives à la sécurité applicables à l'utilisateur doivent être respectées.

### 3.0 CODE COULEUR DES MESSAGES DE SÉCURITÉ DU MANUEL UTILISATEUR

Ce manuel inclut des messages de sécurité avec des codes couleur permettant de clarifier les instructions et de spécifier les zones où il existe des dangers potentiels. Afin de prévenir toute possibilité de dommage matériel et de graves blessures corporelles ou la mort, veuillez respecter scrupuleusement les instructions et les avertissements contenus dans les messages. Si les étiquettes d'avertissement sont endommagées ou manquantes, remplacez-les immédiatement. Évitez tout accident en identifiant les procédures ou les situations dangereuses avant qu'elles ne se produisent.

 <b>DANGER</b>	<b>AVIS</b>
De graves blessures corporelles ou la mort ont de grandes probabilités de survenir en cas de non-respect des instructions.	Les procédures marquées comme étant des avis doivent être respectées afin de prévenir tout dommage pouvant affecter les machines.
 <b>AVERTISSEMENT</b>	 <b>MISE EN GARDE</b>
De graves blessures corporelles ou la mort peuvent survenir en cas de non-respect des instructions.	Les instructions marquées comme étant des mises en garde concernent des consignes d'utilisation sans danger. Le non-respect de ces instructions peut résulter en des blessures corporelles.

### 3.1 SPÉCIFICATION DU GERBEUR HYDRAULIQUE MANUEL WPS

Les informations suivantes doivent toujours être indiquées afin de garantir un traitement adapté de votre commande de pièces détachées:

- Type de chariot (capacité)
- Numéro de série de l'unité
- Référence complète de la pièce

#### SCHÉMAS D'ASSEMBLAGE:

- Fiche des dimensions générales
- Assemblage de la poignée et de la pompe
- Assemblage du châssis

MODÈLE	POIDS	CAPACITÉ	LONGUEUR DE LA FOURCHE
WPS22-63	850 lb (386 kg)	2200 lb (1000 kg)	42 po (1067mm)
WPS22-118	990 lb (449 kg)		
WPS22-130	1060 lb (481 kg)		
WPS22-150	1190 lb (540 kg)	2200 lb (1000 kg) (rated for 1320 lb for heights over 130")	

### 3.2 AJUSTEMENT DES LONGERONS ENCADRANTS

Pour ajuster les longerons encadrants sur le gerbeur, retirez le poids de la machine des longerons encadrants en soulevant/plaçant un cric sous le tube de ces derniers. Tournez les vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de soulager la tension des longerons encadrants. Faites glisser les longerons encadrants vers la position souhaitée. Appliquez une petite quantité de « Loctite » n° 271 sur les vis de réglage, puis serrez-les. Retirez le dispositif de levage/le cric.

Les longerons ne doivent pas représenter:

- Moins de 25% de l'élévation maximum des gerbeurs'
- Plus de 50 po (1270 mm)

## 4.0 INSPECTION AVANT UTILISATION

Les réglementations relatives à la sécurité sur le lieu de travail exigent que tous les chariots soient inspectés avant chaque prise de poste. Suivez la liste d'inspection ci-dessous afin de procéder à cet examen. S'il s'avère qu'il y a un problème avec le gerbeur, alors ce dernier doit être mis hors service. N'utilisez pas un chariot ayant échoué à cet examen.

### 4.1 LISTE D'INSPECTION

#### Équipement de Sécurité

- Étiquettes d'avertissement : assurez-vous que toutes les étiquettes soient en place et qu'elles soient lisibles.
- Écran de sécurité du mât : est-il en place et existe-t-il une trace évidente de dommage?

#### Fonctionnement Général

- Pédale de frein de stationnement : Testez les freins pour vous assurer que le freinage est approprié.
- Batterie : Vérifiez si les batteries sont alimentées en électricité en utilisant la méthode illustrée ci-dessous. Tirez sur le bouton d'alimentation électrique générale afin d'activer l'alimentation électrique générale, débloquent le verrou électrique sur le tableau de bord, vérifiez le compteur d'énergie électrique sur la planche de bord du gerbeur. Si la partie indiquant zéro est éclairée, cela signifie qu'il n'y a pas d'électricité dans les batteries et que ces dernières doivent être immédiatement chargées. Il est strictement interdit d'utiliser le gerbeur sans alimentation électrique, car cela réduirait considérablement la durée de vie des batteries et pourrait même endommager ces dernières.
- Commande de levage/d'abaissement: Utilisez la fonction de levage jusqu'à la hauteur de levage totale. Écoutez et observez afin d'identifier tout bruit inhabituel ou tout mouvement saccadé. Utilisez la commande d'abaissement jusqu'à ce les fourches soient totalement baissées. Écoutez et observez afin d'identifier tout bruit inhabituel ou tout mouvement saccadé. Tout au long de l'inspection, recherchez tout signe de fuites de liquide hydraulique.

#### Fourches et porte-fourches

- Inspectez les fourches afin d'identifier toute présence de fissures et d'usure, ainsi que pour vérifier l'alignement. En cas de dommages évidents, l'inspection se solde par un échec. L'usure acceptable maximum pour les lames des fourches est de 10% de l'arrière des fourches (membre vertical des fourches).
- Porte-fourches: Le porte-fourches fait partie du chariot sur lequel les fourches sont fixées. Inspectez-le afin d'identifier toute trace de fissure, de dommage ou d'usure.

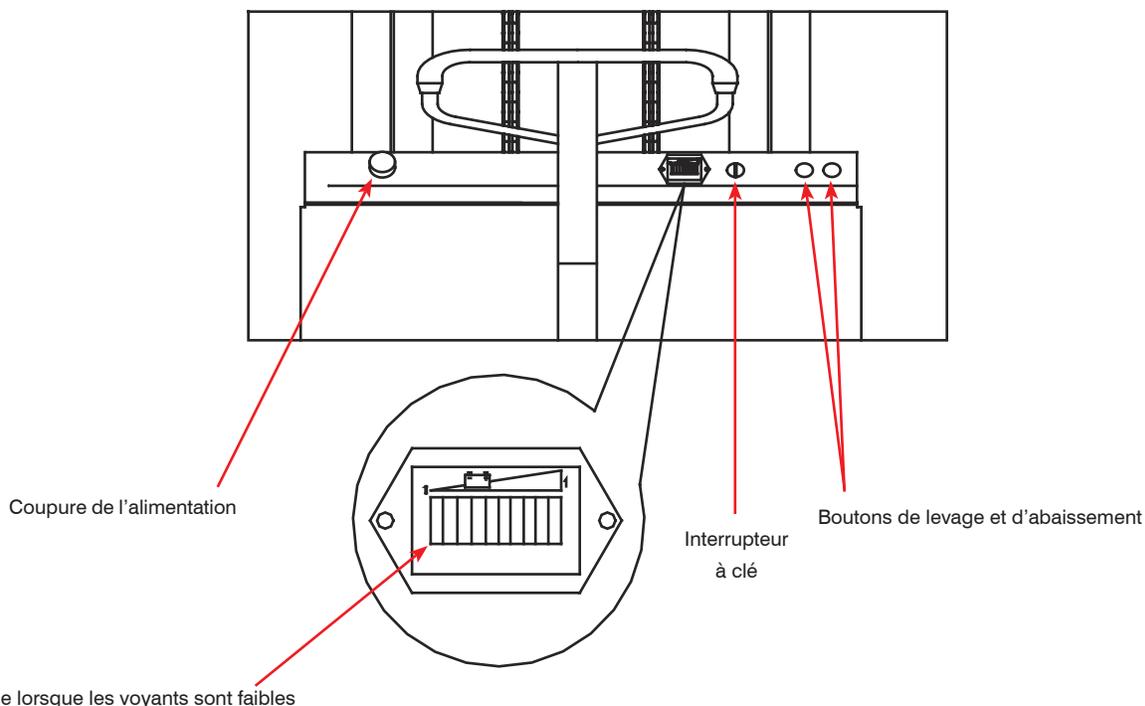
#### Roues

- Tous les pneus doivent être inspectés afin d'identifier toute coupure, toute cassure et tout signe de déliaison (dégagement par rapport à la jante).
- Les corps étrangers incrustés dans les pneus ou les essieux doivent être retirés (ex. : copeaux d'acier, ficelles, emballages en plastique, etc.).

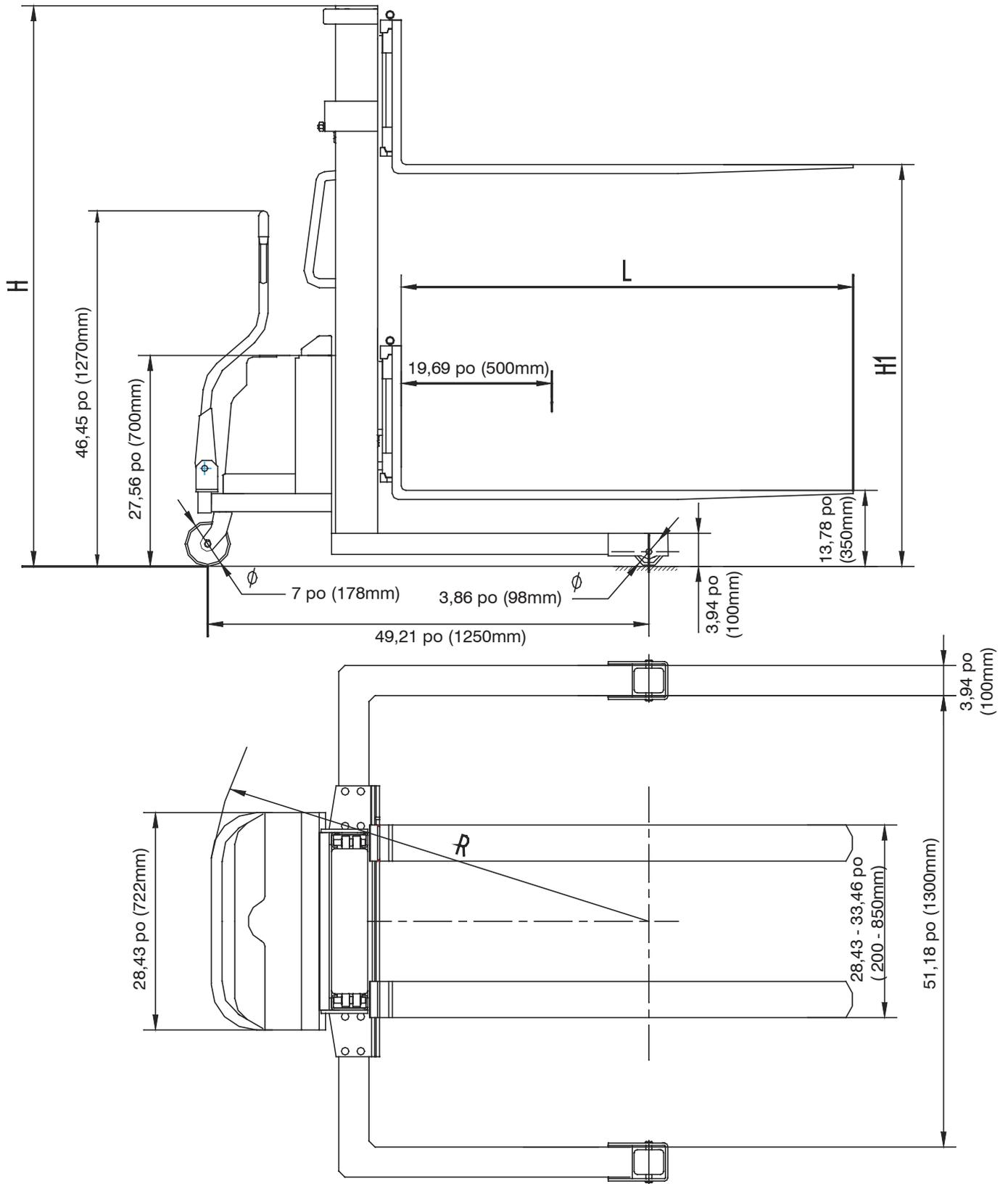


**DANGER**

Débranchez la batterie avant de tenter de retirer tout corps étranger incrusté.



5.0 DIMENSIONS GÉNÉRALES



## 6.0 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Les gerbeurs hydrauliques manuels WPS (à propulsion manuelle, levage hydraulique à alimentation électrique) sont faciles à utiliser en toute sécurité et de manière efficace en respectant minutieusement les instructions suivantes:



### AVERTISSEMENT

Éloignez toutes les personnes du gerbeur lorsque vous déplacez celui-ci et lorsque vous levez et que vous transportez des charges.

1. Pour déplacer le gerbeur, saisissez fermement les poignées ergonomiques de poussée/traction ou la poignée de direction pivotante à ressort avec les deux mains. En poussant ou en tirant le gerbeur avec le type de poignée de votre choix, dirigez et déplacez lentement le gerbeur uniquement sur des sols finis lisses et plats. Veillez à tenir vos pieds éloignés du gerbeur lorsque vous le déplacez/positionnez.
2. Déplacez et ajustez lentement les fourches tel que nécessaire pour insérer les deux fourches de manière uniforme et totalement sous la charge. Réglez la pédale de frein avant de lever la charge.
3. La charge doit être répartie de manière égale sur les deux fourches et vers le mât. Ne laissez pas plus de la moitié du chargement dépasser du centre de charge. Ne levez pas de charge en n'utilisant que les extrémités des fourches, et ne levez pas de charge instable ou lâche.
4. Positionnez l'interrupteur à clé sur « On. » Tirez sur le bouton de l'alimentation électrique générale pour activer l'alimentation électrique générale, débloquent le verrou électrique sur la planche de bord.
5. Pour lever une charge, appuyez sur le bouton de chargement sur le tableau de bord. Une fois la hauteur souhaitée atteinte, le levage s'arrêtera lorsque vous relâcherez le bouton. Ne dépassez pas la hauteur de levage maximum. Ne dépassez pas la capacité de levage maximum.



### AVERTISSEMENT

Ne déplacez pas le gerbeur lorsque les fourches sont en cours de levage ou d'abaissement. En cas d'arrêt d'urgence, appuyez rapidement sur le bouton Marche pour couper l'alimentation électrique si le gerbeur devient hors de contrôle.

6. Lorsque la charge est levée en toute sécurité et qu'elle est prête à être déplacée, débrayez la pédale du frein de stationnement. Pour déplacer la charge, répétez l'Étape 1 et déplacez le gerbeur avec la charge à distance sûre afin d'éliminer toute source d'obstruction et avant de vous arrêter et d'abaisser la charge pour le transport.



### AVERTISSEMENT

Lorsque le gerbeur lève la fourche à une hauteur supérieure à 10 po (254 mm) pour une opération d'empilage, le gerbeur doit se déplacer lentement et la distance parcourue continue ne doit excéder 6 pi (1,8m). Il est interdit de manipuler des marchandises sur une longue distance si la hauteur de la fourche est supérieure à 10 po (254 mm).

7. Pour baisser les fourches, l'unité doit être à l'arrêt. Poussez le bouton d'abaissement sur le tableau de bord puis relâchez le bouton une fois la hauteur souhaitée atteinte.
8. Transportez le chargement avec les fourches baissées à une hauteur de 4 po - 8 po (102 - 203 mm) à partir du sol fini lisse.
9. Pour retirer le chargement, suivez l'Étape 6 pour abaisser la charge vers un sol fini, et retirez le gerbeur/les fourches de la charge et de la palette.
10. Lorsque le gerbeur n'est pas utilisé, les fourches doivent être abaissées dans la position la plus basse.



### DANGER

Ne vous tenez jamais et ne mettez jamais une partie d'un corps humain sous le chargement et/ou sous les fourches.

## 7.0 BATTERY AND CHARGER INFORMATION



### AVERTISSEMENT

L'environnement de chargement exige une bonne ventilation et il ne doit pas y avoir de flamme, sinon une explosion pourrait se produire.

L'entretien et la maintenance de la batterie est très importante pour un fonctionnement efficace de l'équipement et pour une durée de vie maximum de la batterie.

Le niveau d'électrolyte de la batterie doit être vérifié avant chaque rechargement de cette dernière. Le niveau doit être maintenu à un demi pouce au-dessus des plaques, ou constamment juste en dessous de la languette inférieure de l'orifice de remplissage. S'il est bas, ajoutez de l'eau distillée, de préférence à la fin du chargement. Ne remplissez pas trop.

Faites toujours en sorte que les bouchons de vidange soient solidement fixés au moment du nettoyage de la pile. Une fois la pile remplie d'eau et chargée, elle restera propre et sèche. La seule chose nécessaire consiste à brosser ou à enlever la poussière ou la saleté pouvant s'accumuler sur la pile.

Cependant, en cas d'éclaboussures d'électrolyte, cette dernière doit être neutralisée avec une solution à base de bicarbonate de soude et d'eau. Ensuite, rincez la pile avec de l'eau froide avec un tuyau à basse pression afin d'éliminer le bicarbonate et l'eau. Si la pile reste constamment humide, cela peut indiquer une surcharge ou un trop plein.

L'équipement est alimenté avec un chargeur AC 100 volt/1/60 cycles qui, lorsqu'il est branché à une prise de 110 volet, chargera automatiquement la batterie à au niveau approprié.



### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le gerbeur pendant que ce dernier est branché. Le non-respect de ces instructions peut résulter en des dommages au niveau du gerbeur.

## 8.0 MAINTENANCE

L'efficacité de fonctionnement du gerbeur dépend de bonnes pratiques de maintenance. Lorsque l'entretien est négligé, le gerbeur peut représenter une menace pour les vies humaines et provoquer des dommages matériels. Une inspection doit être réalisée pendant que le gerbeur est en marche afin d'éliminer toute condition anormale. N'utilisez jamais un gerbeur avec des problèmes en termes d'entretien afin de garantir la sécurité et de prolonger sa durée de vie.

**Entretien:** L'entretien du gerbeur se divise entre un entretien de maintenance et un entretien régulier pour les systèmes mécaniques, hydrauliques et électriques.

**Entretien de routine:** Nettoyez la surface du châssis du gerbeur, ainsi que l'accumulateur, puis vérifiez l'état du câble d'alimentation de la batterie.

**Entretien du système mécanique:** Doit être effectué au minimum deux fois par an. Examinez le cylindre pour l'huile, vérifiez toute fuite externe ou interne, puis examinez le raccordement hydraulique et le tuyau pour identifier tout problème en termes de fiabilité et de fuite. L'huile hydraulique doit être toujours propre, et généralement elle doit être remplacée tous les 12 mois. La norme ISO pour les produits à base d'huile est adoptée pour l'huile hydraulique.

Lorsque la température ambiante se situe entre -5 et +40°C, les modèles HL-N46 ou HL-N68 doivent être utilisés.

Lorsque la température ambiante se situe entre -35 et +5°C, les modèles HL-N46 ou HL-N68 doivent être utilisés.

L'huile usée remplacée doit être traitée conformément aux règles et aux réglementations locales.

**Entretien de l'équipement électrique:** Doit être effectué au minimum tous les trois mois. Vérifiez si la gravité spécifique de la solution électrolytique de l'accumulateur [gravité spécifique à 1,24 (à 25 °C) dans les régions tropicales et à 1,26 (à 25 °C dans les autres régions)] est adaptée et si les terminaux sont propres. Sinon, la gravité spécifique de la solution hydraulique doit être propre, renforcée et enduite avec de la graisse blanche. Vérifiez si les raccordements des appareils électriques sont fiables, si les boutons sont normaux et si l'isolation est correcte. (La résistance d'isolation entre les appareils électriques et le châssis du gerbeur doit être supérieure à 0,5 MΩ).



## 9.0 ASSEMBLAGE DU GERBEUR (SUITE)

ARTICLE	REF. DE LA PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
1	080-WPS1	Manche	1
2	080-WPS2	Anneau de retenue	10
3	080-WPS3	Manche	1
4	080-WPS4	Ressort	1
6	080-WPS6	Pompe (Pile)	1
7	080-WPS7	Vis	1
8	080-WPS8	Indicateur de déchargement de la pile	1
9	080-WPS9	Vis	1
10	080-WPS10	Bouton Marche/Arrêt	1
11	080-WPS11	Bouton (Lever)	1
12	080-WPS12	Bouton (Abaisser)	1
13	080-WPS13	Rondelle	2
14	080-WPS14	Rondelle	8
15	080-WPS15	Vis	6
16	080-WPS16	Capot	1
17	080-WPS17	Anneau de retenue	4
18	080-WPS18	Rondelle	4
19	080-WPS19	Roulement	4
20	080-WPS20	Roue (Nylon)	2
21	080-WPS21	Verrou	1
22	080-WPS22	Logement de roue	2
23	080-WPS23	Roulement	2
24	080-WPS24	Manche	2
25	080-WPS25	Écrou	8
26	080-WPS26	Rondelle	2
27	080-WPS27	Roulement	2
28	080-WPS28	Rondelle	2
29	080-WPS29	Roulement	2
34	080-WPS34	Écrou	4
35	080-WPS35	Pile	2
36	080-WPS36	Rondelle	4
37	080-WPS37	Roulement	4
38	080-WPS38	Roue (Nylon)	2
39	080-WPS39	Manche	2
43	080-WPS43	Attache	1
44	080-WPS44	Rondelle	1
45	080-WPS45	Valve	1
46	080-WPS46	Tuyau	1

ARTICLE	REF. DE LA PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
49	080-WPS49	Pièce de rétention	1
50	080-WPS50	Joint torique	1
51	080-WPS51	Bague	1
52	080-WPS52	Bague de pression	1
53	080-WPS53	Capuchon	1
54	080-WPS54	Bague de pression	1
55	080-WPS55	Vis	1
56	080-WPS56	Manche	1
57	080-WPS57	Rouleau	2
58	080-WPS58	Roulement	2
59	080-WPS59	Anneau de retenue	2
60	080-WPS60	Anneau de retenue	2
61	080-WPS61	Chaîne	2
62A	080-WPS62A	Piston - 63 po (1600 mm)	1
62C	080-WPS62C	Piston - 118 po (2997mm)	1
63	080-WPS63	Rondelle	1
64	080-WPS64	Joint torique	1
65	080-WPS65	Piston	1
66	080-WPS66	Joint torique	1
67	080-WPS67	Bague de pression	1
68	080-WPS68	Rondelle fendue	1
69	080-WPS69	Rondelle	1
70	080-WPS70	Anneau de retenue	1
73	080-WPS73	Rouleau	8
77	080-WPS77	Chariot	1
78	080-WPS78	Anneau de traction	2
79	080-WPS79	Ressort	2
80	080-WPS80	Broche	2
81	080-WPS81	Fourche	2
82A	080-WPS82A	Mât extérieur 63 / 118 po (1600 / 2997mm)	2
83	080-WPS83	Planche de bord	1
84	080-WPS84	Écrou	2
85	080-WPS85	Capuchon	1
86	080-WPS86	Rondelle	1
87	080-WPS87	Vis	1
88	080-WPS88	Écrou	2
89	080-WPS89	Vis	2
90	080-WPS90	Bouton Marche	1

**10.0 LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES RECOMMANDÉES**

DESCRIPTION	LIEU D'UTILISATION	TYPE / SPÉCIFICATION	QUANTITÉ
Clé pour la serrure électrique	Ouvrir la serrure électrique	—	2
Prise de chargement et prise de courant	Correspondant au chargeur	—	1 set
Fusible	Équipement électrique	10A	1
Fusible		160A	1
Joint d'étanchéité	Cylindre à huile	UHS40	1
Joint torique d'étanchéité		50 x 3.55	1
Joint torique d'étanchéité		23,6 x 3,55	1
Joint anti-poussière		d14	1
Joint composite	Orifice d'huile du cylindre	DH40	1

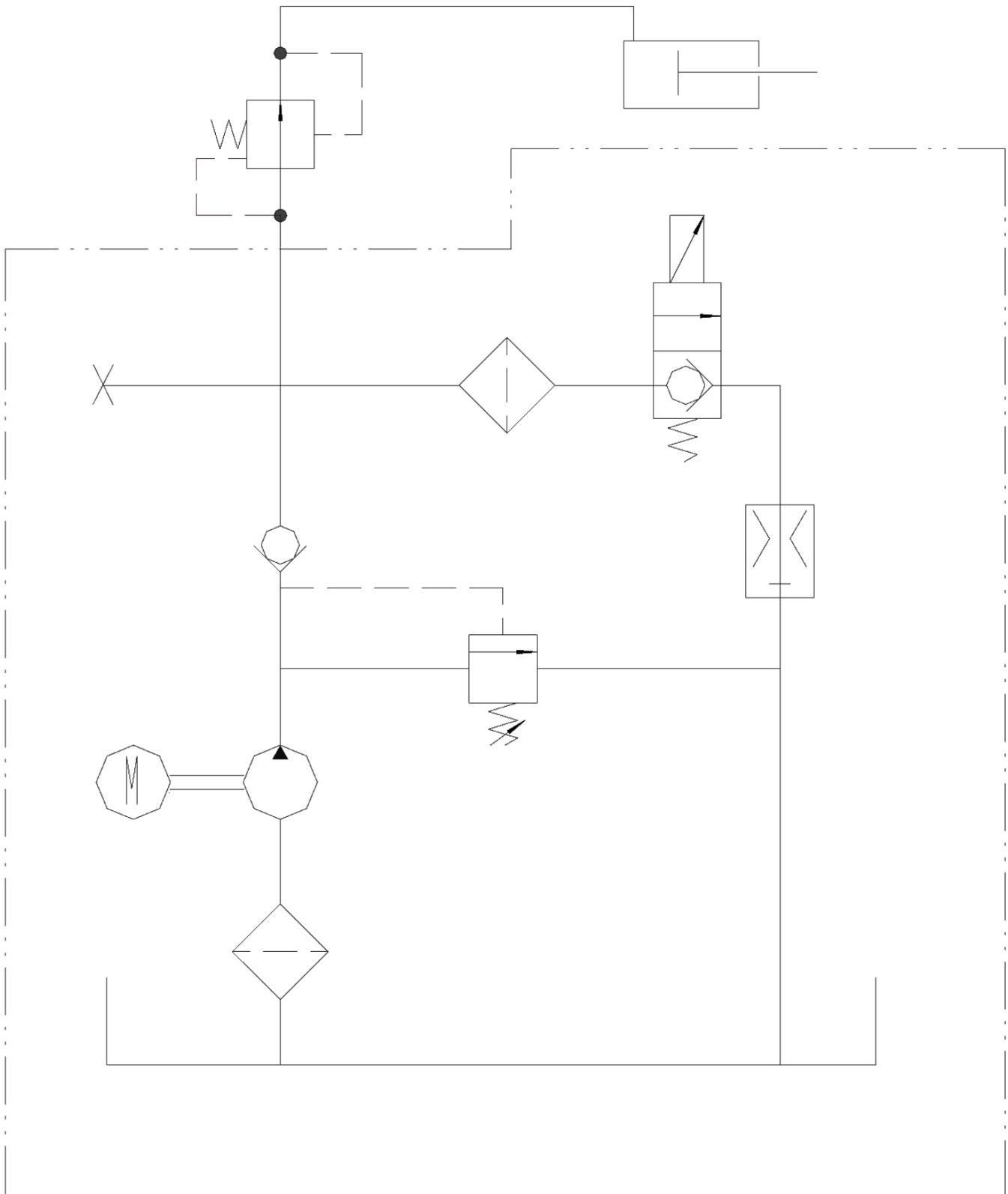
## 11.0 DÉPANNAGE DES CHARIOTS INDUSTRIELS

**AVERTISSEMENT**

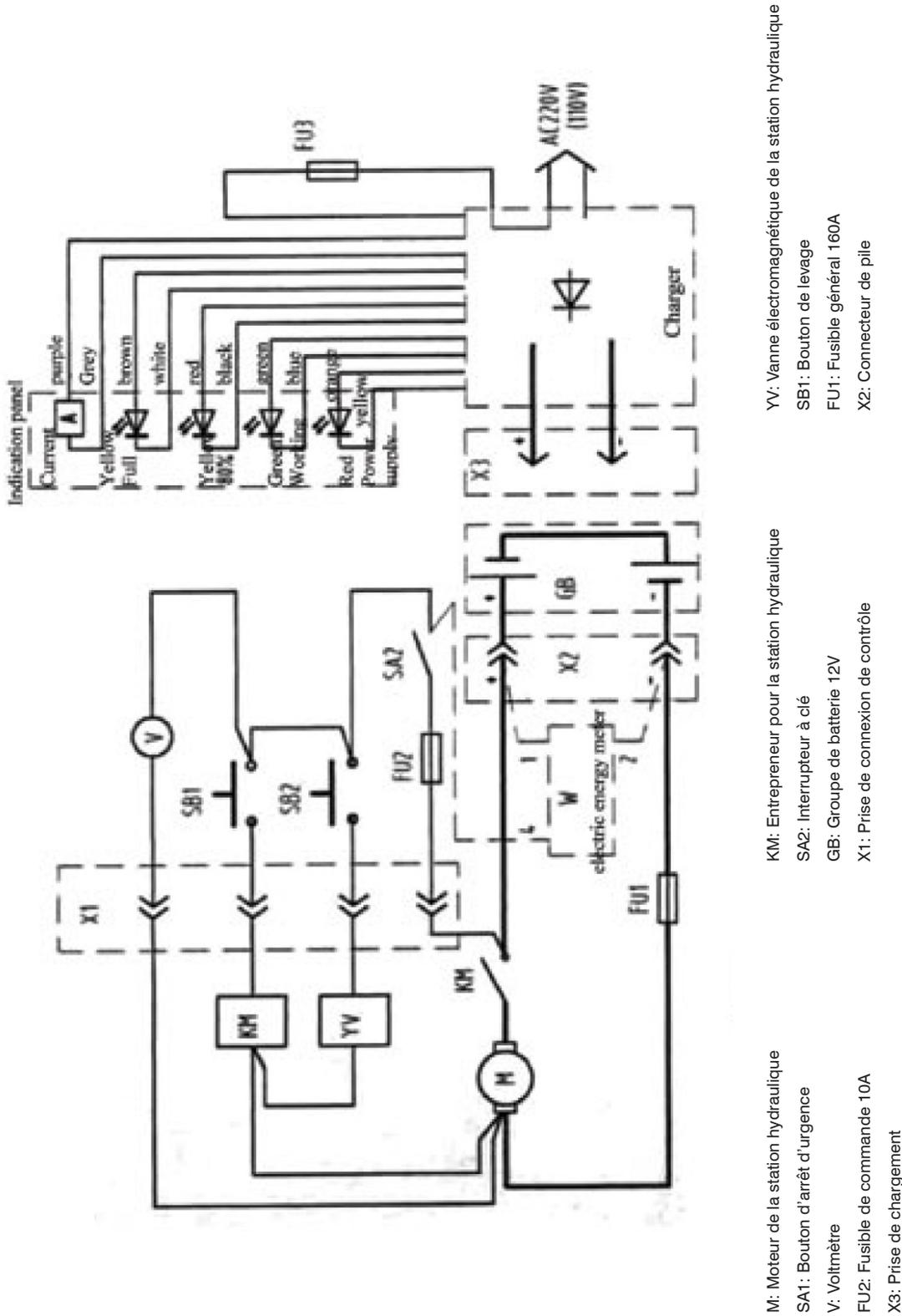
Ne tentez pas de procéder à l'installation de l'unité, d'effectuer des réparations ou des ajustements par vous-même. Seul un technicien de maintenance formé et autorisé doit réaliser le processus d'installation. Contactez votre revendeur local ou votre distributeur pour obtenir de l'assistance.

PROBLÈME	CAUSE DU PROBLÈME
Les fourches ne sont pas levées.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Surcharge <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réduisez la charge</li> </ul> </li> <li>2. La pression de la soupape de surcharge est trop faible <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réglez la pression à un niveau plus élevé</li> </ul> </li> <li>3. Une fuite interne anormale dans le cylindre d'huile de levage <ul style="list-style-type: none"> <li>- Remplacez les joints</li> </ul> </li> <li>4. Huile hydraulique insuffisante <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ajoutez une quantité appropriée d'huile hydraulique filtrée</li> </ul> </li> <li>5. Tension insuffisante au niveau de l'accumulateur <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chargez la batterie</li> </ul> </li> <li>6. Le bouton Marche a été mis en position arrêt <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mettez le bouton d'alimentation en position marche</li> </ul> </li> <li>7. Le verrou électronique est bloqué ou endommagé <ul style="list-style-type: none"> <li>- Débloquez le verrou électronique ou réparez-le</li> </ul> </li> <li>8. Moteur de la pompe à huile endommagé <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réparez ou remplacez</li> </ul> </li> <li>9. Moteur d'huile endommagé <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réparez ou remplacez</li> </ul> </li> <li>10. Bouton de levage endommagé <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réparez ou remplacez</li> </ul> </li> </ol>
Les fourches ne peuvent pas être abaissées.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Encadrement interne surchargé et déformé <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réparez ou remplacez</li> </ul> </li> <li>2. Encadrement externe surchargé et déformé <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réparez ou remplacez</li> </ul> </li> <li>3. Cadre de rouleau mort <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réparez ou remplacez</li> </ul> </li> <li>4. Tige guide du cadre courbée <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réparez ou ajustez</li> </ul> </li> <li>5. Orifice de retour d'huile bloqué <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nettoyez</li> </ul> </li> <li>6. La valve électromagnétique est hors de contrôle <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dépannage</li> </ul> </li> </ol>
Tension finale de la batterie réduite.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batterie endommagée <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réparez ou remplacez</li> </ul> </li> <li>2. Niveau faible de solution électrolytique <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ajoutez de la solution électrolytique</li> </ul> </li> <li>3. Corps étranger dans la solution électrolytique <ul style="list-style-type: none"> <li>- Remplacez la solution électrolytique</li> </ul> </li> </ol>

12.0 SCHÉMA HYDRAULIQUE



13.0 SCHÉMA ÉLECTRIQUE



**NOTES**

**NOTES**

**BLUE GIANT**<sup>®</sup>  
BLUE GIANT EQUIPMENT CORPORATION

**Siège social** 85 Heart Lake Road South  
Brampton, ON, Canada L6W 3K2  
t 905.457.3900 f 905.457.2313

**États-Unis** 6350 Burnt Poplar  
Road Greensboro, NC 27409  
[www.BlueGiant.com](http://www.BlueGiant.com)